

MUNKAHIREK

A MAGYAR BANYATELEP BANYÁSZAI MAGYARORSZÁGÉRT.

A Himler Coal Company, Himler, W. Va. értesített bennünket, hogy a társaság munkái szüvenek augusztus 30-ig keresetük az EGY NAPI MUNKABÉRT MAGYARORSZÁGÉRT.

Reméljük, hogy hamarosan az összes magyar telepektől is hasonló értesítést kapunk. Az összegyűjtött pénzt a helyi bizottság kezeli és később megállapítandó cölokra használják fel.

Wheel Wright, Ky. Toboz Dániel testvér írja, hogy itt a munka most megindult és kilátás van általában 6 napi munkára. A szén 4 láb magas, hethingso 50 centet, rumban 45 centet. A bánya száraz. A magyar bányászokat szeretik és felvesznek akármennyit. Vannak 4-10 szobás házak.

Colliers, W. Va. Bónus Mike testvér írja, hogy ezen a telepen a bányászok abbahagyták a munkát a mászás miatt, mivel ezeken nem voltak megelégedve. A munkások új mászárt akarnak. Egyelőre magyarok nem menjenek erre a telepre.

Newhall, W. Va. Sivák András testvér írja, hogy itt a bányászok a No. 10. bányában abbahagyták a munkát és kimondták a sztrájkot. A sztrájkolók 10 cent emelést kérnek tonnáinkért, de a kompánia hallani sem akar erről és a szuperintendens azt mondja, hogy a mult hónapi kimutatás szerint a kompánia félcentet ráfizetett a szénre tonnáinkért. A sztrájkolók nagyon kis kivételre magyarok és elhatározták, hogy inkább elmennek mindannyian más vidékre, semhogy a régi ártást dolgozzanak.

Majestic, Ky. Korábban közzétett munkahírünkre vonatkozólag a Majestic Colliery Company értesít bennünket, hogy nem érte meg a valóságnak, hogy a bősök és superintendens nem jól bírák az embereket, sem az, hogy az áratok levágták. Épen ellenkezőleg, a fizetések felemeltek és a bányák sokkal jobb állapotban van most, mint azelőtt.

Morgantown, W. Va. Erjavetz János testvér írja, hogy ezen a telepen elég jól menne a munka, mert a társaságnak van két esztendőre szénrészlete, csak vasutok kocsira nem kapnak rendesen és így bányászok dolgoznak, de csak félidőt keresnek. A szén 7-8 láb magas, lejárókó nincs, szénpor marad, a szén a ladolának kel furni és óni. A kárék két tonás és kérészámra rumban masina után 90 centet, entréban 1 dollárt fizetnek, szület után egy dollárt 27 centet. KARBÁJD LÁMPÁVAL dolgoznak. Ha a munka jobban megy, Erjavetz testvér tudatni fogja ezt olvasóinkkal a lapunk utján.

Vintondale, Pa. Bocksay Demeter bátyás tudatja, hogy a munka itt igen jól megy, naponta dolgoznak. A bánya egyenes, a szén 4 és fél láb magas, víz, gáz vagy lejárókó nincs. KARBÁJD LÁMPÁVAL dolgoznak. A szén masina végén és tonnaszámra 72 centet fizetnek tiszta mércével. Szerencsétlenség ritkán történik. A bányásmód nagyon jó. Burdot hátra 40 dollárért lehet kapni. Jó munkásokat vesznek fel.

Lynch Mines, Ky. Lukács István testvér írja, hogy a munka itt jól megy, 6 napot dolgoznak. A bánya szalpos, a szén 4 és fél 6 és fél láb magas, víz nagyon kevés van, gáz nincs, lejárókó egy pár helyen akad. Nyitott lámpá-

vája és kérészámra 95 centet és val dollarok. A szén masina egy dollár 20 centet fizetnek. Szerencsétlenség nem igen fordul elő, a bányásmód meglehetősen jó. A lakás és délmizerek árai elég magasak. Új munkásokat vesznek fel, Lukács testvér ajánlja ezt a helyet a magyaroknak.

Kempton, W. Va. Gályik György testvér írja, hogy itt a munka jól megy, mindennap dolgoznak. A szén 5-6 láb magas és vegyes mércével 95 centet fizetnek tonnáinkért. Jó munkások 100 dolláron felül keresnek kéthetenként. A szén a ladolól lövi. Most csináltak egy nagy légházot (fá-nát). A plézen a nyáron csináltak kikövezett utakat és mintet fúrtak, úgy határozta meg, valamint 11 új kútját is építettek. A házár 4 szobás házért 7 dollár, 5 szobás 8 dollár, 6 szobás 9 dollár.

Goulden Mine, Pa. Vécsey Mihály testvér írja, hogy itt vasúti kocsiján folytán a munka egyenes megy. Hat napon át dolgoznak, de nem teljes időt. A bánya szalpos, a szén 4-5 láb magas, víz van, gáz nincs, lejárókó is van. L. Sincanyi. KARBÁJD LÁMPÁVAL dolgoznak. A szén tonnaszámra fizetik, masina után 75 centtel, pikk után 85 centtel, vegyes mércével. Szerencsétlenség ritkán fordul elő. A bányásmód jó, az délmizerek és lakás árai olyanok, mint más helyen. Embereket vesznek fel.

Rosaiter, Pa. Györfy Károly testvér értesít bennünket, hogy a bányák jól mennek. A bánya szalpos, a szén 3 és fél 4 láb magas, víz akad helyenként. Gáz és lejárókó nincs. Nyitott kARBÁJD LÁMPÁVAL dolgoznak. A szén tonnaszámra fizetik vegyes mércével masina után 70 centtel, pikk után egy dollár 6 centtel. Szerencsétlenség nagyon ritkán fordul elő. A bányásmód elég jó. Az délmizerek és lakás árai olyanok, mint máshol. Jelenleg nem igen van szükség munkásra.

BANYÁSZERENCSET-LENSEGEK.

Manbar, W. Va. Blozán Edward testvérünk tudatja velünk, hogy halálos szerencsétlenség történt az itteni bányában.

Zsófi András magyar testvérünk a kárát akarta felmérni félig megrakottan, mikor a kárát elindult és Zsófi testvérünk egy a falhoz szorította, hogy csaknem kettévágta a testvérét. A kiszabandó után pár órával szegény Zsófi András kiszervezett.

Temetése Earling, W. Va.-ban ment végbe és az itteni és lomai bányászok részvételével, a görkath. szertartás szerint.

Zsófi testvér 38 éves volt és Zemplén megye Luka községéből jött ki Amerikába. Magyarországon felesége és 3 kis gyermeke vár hiradást a családjáról s ha a posta megindul, a viszontlátás helyett a halál híre megy el a kis faluba. Zsófi testvérnek Youngstown, O.-ban van egy testvére, öccsét, akit ezután értesítenek bátyja haláláról.

Oakview, Colo. Fodor Vilmos testvér tudatja, hogy az itteni bányában hatalmas robbanás történt, mely az összes bennelülő bányász - számszerint 24-et - elzárta. Fodor testvér is ezek között volt. De meggyógyult szerencsétlenség kiszabandó, míg a többi 18 áldozat esett a robbanásnak. Úgy halljuk, hogy az áldozatok között magyarok nincsenek, mert a magyarok a No. T.-ben dolgoztak és annak megmenekültek, dacára annak, hogy oda is elért a robbanás ereje.

A robbanás okát egyelőre nem tudják. Azt hiszik, hogy reggel 9 órakor előttek egy lövést a bányában és ez okozta a robbanást. A bánya az Oakdale Coal Company tulajdona.

BANYÁSÜYVEDÉS

SCRANTON, PA. VIDÉKÉN
Scranton vidékén nagy gondot okoz a lakosságban a folytonos bányásüvedés, amely veszedelemben tartja az ott lakókat és augusztus 12-én halálát okozta egy fiúnak.

Három fiu játszott a telepen, amikor megindult a sülyedés. Az egyik fiu elszaladt, a másikat részben beteljes a föld, a harmadikat pedig teljesen ellepte, tonnaszámra hullott a szegény gyereke a föld és szikla.

A szerencsétlenséget követő nap a Scranton Surface Protecting Association gyűlést tartott, amelyen sokan vettek részt a környék lakói közül is. A gyűlésen elhatározták, hogy a legnehezebb mentő intézkedéseket megtegyék, hogy kiderüljön, ki a felelős a Warburton fu. haláláért. A bizottság átiratot intézett az állami kormányzóhoz, és felhívja figyelmét a Scranton körüli állandó bányásüvedésre.

Harrisburg, Pa. Seward E. Button, a Bányahivatal főnöke és Frank Hall helyettes főnök itt gyűlést tartanak a bányászspecto- rokkal a bányák biztonságát illetőleg.

Columbus, O. A columbiusi bányatulajdonosok legutóbbi gyűlése általánosítást fejezte ki a bányák államosítása ellen.

Pittsburgh, Pa. A nemzeti bányahivatal értesítette a pittsburghi bányatulajdonosok egyesületét, hogy ezután a robbanóanyagok vásárlására, kezelésére engedély nem szükséges. A háborus engedély robbanóanyagok gyártására egyelőre érvényben marad.

A PITTSBURGHI BANYÁSZ-ÜNNEP

A pittsburghi bányapalota megnyitása és az ezzel kapcsolatos ünnepségek előjelei azt bizonyítják, hogy ez lesz a legnagyobb és legimpozánsabb gyűlések, amelyet bányászok valaha tartottak.

Szeptember 29-én tartják meg a palota felszentelését és október elsején a First Aid és Safety First versenyeiket.

Eddig 68 csapat jelentkezett a versenyeken való részvételre, de a jelentkezéseket csak szeptember 15-én zárják le, úgy, hogy addigra, sokkal többen lesznek.

A verseny győztesei - illetve a győztes csapatok díjakat kapnak, ezüst serlegetek, és medallion, azonkívül minden csapat kap egy vállszallagot és minden résztvevő tag egy óralócat emleketik.

Kérjük testvéreinket, értesítsenek bennünket, ha esetleg magyar bányász is részt vesz a Safety First és First Aid versenyekben.

MEGHÍVÓ!

A Granite City-i Lincoln Plézi- első magyar fuvoznékán fényes és nagyszabású szüreti mulatságot rendez 1919 augusztus 31-én, vasárnap, déli 12 órától este 12 óráig a Ginnin Hallban, melyre úgy a helybeli, mint a vidéki magyarság szíves pártfogását kéri. A tiszta jövedelem a zenekar tagjainak egyenruhájára lesz fordítva. Belépeli egy férfiaknak 50 cent, nőknek 25 cent.

Egy napi munkabért Magyarorszá- gért.

What a Woman can do in Americanization

(Continued from Page 1.)

See what your library is doing or can do. Offer your services to your librarian in carrying the story of the library to the foreign born mothers. Carry the news of the day to them. Keep them posted about the coming parades and community activities. Help them with their income tax. Counsel with them in regard to their troubles. In short, be a real friend and neighbor.

As you get to know these people, you will love them for their childlike simplicity, faith, and confidence. Everybody does that works with them. As you get more interested, prepare yourself; find out about their countries and about their heroes. Most of them fought for democracy centuries ago and prepared the way for America. Read books and articles about them. Look up the splendid articles which have been running in the Literary Digest giving the background of races in America.

Plans are now forming in the Americanization Division, De-

State	Foreign born	Unable to speak English	Attending School
Illinois	464,139	104,382	1258
Indiana	56,666	11,572	129
Kentucky	15,490	1,447	37
Michigan	234,624	40,827	599
Ohio	219,328	54,413	396
Pennsylvania	492,328	141,907	1205
Virginia	8,376	1,041	20
W. Virginia	12,723	4,575	26

The above statement shows that in the United States in the above states during the year of 1919 there were 1,503,674 foreign born white women. 360,160 were unable to speak English, and 3670 attended school.

The tactful American women can add a considerable number to these figures. "Americanization" Magazine)

partment of the Interior, for a nation-wide campaign on a carefully thought out plan, which will provide work for all organized labor. Carry the news of the day to them. Keep them posted about the coming parades and community activities. Help them with their income tax. Counsel with them in regard to their troubles. In short, be a real friend and neighbor.

Remember that the Nation can Americanize only when the communities do the work, just as we raised our Liberty loans. We, here in Washington, can do nothing unless you in the communities will help to educate and assimilate out where the foreign-born lives and plays and works.

The following figures show the language problem which existed among the women of America in the year 1910.

The census of 1920 will show an improvement in some of the States. Will yours be one of them?

Foreign-born white women, 21 years of age and over, unable to speak English, census 1910.

State	Foreign born	Unable to speak English	Attending School
Illinois	464,139	104,382	1258
Indiana	56,666	11,572	129
Kentucky	15,490	1,447	37
Michigan	234,624	40,827	599
Ohio	219,328	54,413	396
Pennsylvania	492,328	141,907	1205
Virginia	8,376	1,041	20
W. Virginia	12,723	4,575	26

The above statement shows that in the United States in the above states during the year of 1919 there were 1,503,674 foreign born white women. 360,160 were unable to speak English, and 3670 attended school.

The tactful American women can add a considerable number to these figures. "Americanization" Magazine)

Hazai levelek.

Ujabb levélhalmazt továbbítottunk e héten testvéreink részére Magyarországra.

Egyesek levélben kérdezték tőlünk, hogy glagolyák-e a levelek továbbítását; Tessék beküldeni a hazaküldendő levelet, a hazai címet és 5 cent bélyeget és a többi mi elvegyezük. A bélyeget senki se ragassza rá a borítékra és a borítékot se zárják le.

Senki se küldjön több bélyeget, mint 5 cent. Senki se várjon választ az ez ügyben küldött levelekre, mert százzámra továbbítottuk e leveleket hetenkint és nincs időnk anyai választ is írni. Minden levelet azonnal továbbítunk.

Amennyiben a mi címünkre jönnek válaszok, azokat azonnal továbbítani fogjuk a címzeteknek, ha pedig a címetek nem tudjuk, úgy a lapban fogjuk tudatni, hogy kiknek érkezett hazai levél. Nagyon boldogok leszünk, ha minél több hazai levelet küldhetnek testvéreinknek.

Kérjük testvéreinket, hogy hazai leveleket ne küldjenek a Himler Coal Co.-nak továbbítás végett, mert ott úgy is nagyon elvannak foglaltva. Ügyesítsen a Bányászlap előfizetését, valamint minden más ügyeket is New Yorkba, a Magyar Bányászlap címére kell küldeni, nem pedig Himlerre.

Alább közöljük, hogy milyen megközelíté tudunk továbbítani leveleket.

A csehországok által megküldött meggyék a következők: Liptó, Trencsén, Nyitra, Pozsony, Árva, Úrocs, Gómsz, Abauj-Torna, Zemplén, Szepes, Sáros, Nógrád, Bars, Ung, Hont.

Jugoszláviához tartozó meggyék a következők: Szerém, Verőce, Pozsega, Beolovár-Körös, Varasd, Zágráb, Modrus-Fiume, Bécs-Bodrog, Torontál, Temes, Krassó Szörény.

Romániához a következő meggyék tartoznak:

Arad, Szilágy, Szatmár, Bihar, Kisküküllő, Nagyiküküllő, Maros-Torda, Szeben, Mármaros, Alsó Fehér, Beszterce-Naszod, Hunyad, Torda-Aranyos, Kolozs, Udvarhely, Csik, Háromszék, Fogaras, Brassó és Szolnok Doboka.

Az eddig feladott levelek közül egyet sem küldött vissza a posta, tehát ez azt jelenti, hogy eldögáltak továbbításra.

Pénzt se küldjön, se ne igényel nekünk senki a továbbításért, mert úgy nem fogadjuk el és csak felesleges munkánk van a pénz visszaküldésével és a válaszal.

UTAZÓ KÉPVISELŐNK

PÁLINKÁS ISTVÁN

lapunk érdekében Virginia, West Virginia és Pennsylvania-iba utazott. Mr. Pálinkás lapunkat minden tekintetben képviseli

Bányásztestvér! Ne felejtse el a napot! Augusztus 30-án Magyarországról dolgozz! Minden magyar adja az augusztus 30-ra eső keresetét Magyarországi megsegítésére!

Citizen State Bank

Johnston City, Ill.

Az Egyesült Államok postatakarék pénztárának megbízója.

Betétek után magas kamatot fizetünk.

PONTOS KISZÖLGALÁS

L. D. Hobbs, pénztárnok.

Betegek figyelmébe

Dr. BACKY GYULA

St. Louis magyar orvos Orvosi Klinikáját

1631 S. BROADWAY, ST. LOUIS, MO.

Telephely, Bell, Sidney 2008. Fekvé és fenntartó betegok kezelőse elvállaltatik.

Pénzküldés

a postahatóság által megengedett területekre a legelősebb napi árfolyam mellett, teljes felölösséggel.

KORONA UTALVÁNY ÉS CHECK

egy a megszállott területekre, vagy az Ausztriai állami bankba kiállítva. Aki bármikor is hazai számmal, okvetlenül szükséges lesz, hogy a pénzét hazai pénze beváltása, és soha sem lesz olyan alkalma, hogy azt oly olcsón beváltassa, mint most, mikor a korona árfolyama így alacsony.

A megszállott területekre délmiszert is küldök felölösséggel. Üzletem és iródam West Virginia állam által engedélyezett van és annak felügyelete alatt áll. Irjon felvilágosításért.

OLASZ A. FERENC
Box 413, Welch, W. Va.

HONFITÁRS!

Ne hagyja magát becsapni és félrevezetni mindenféle szelvényekkel. Hogy igazi élvezetben legyen része, kérjen a kereskedőtől

VICTORY PIPADOHÁNYT

Ez egy jobb dohány, és nincs hozzá szelvény. Ára 20 cent. Ha ott helyben nem kapja, küldjön hozzánk \$1.00- és mi postán küldünk 5 csomagot.

H. REYNOL
PHILADELPHIA, PA.

803 DICKINSON ST.



West Side Drug Store

Dr. L. H. GREEN, tulajdonos.

Legjobb, legpontosabb kiszolgálás.

Johnston City, Ill.

L. L. Love, manager

MEGÉRKEZETT

A HÁZIORVOS.

Soha jobbkor!

Nyomasztó hűségben, mikor az ember nem tud aludni, nincs étvágya, ilyenkor can legnagyobb szükségére arra, hogy érte, belet, gyomrát megztítsa azoktól az anyagoktól, mik kárára vannak a szervezetnek.

Legyen kéznél

PARTOLA

A HÁZIORVOS

CUKORKA ALAKBAN

mert kitűnő szolgálatot tesz. Naponta lefekvés előtt egyen meg egy pár Partola vértisztító cukorkát, mely vért felidítja, gyomrát és belet pedig tisztán tartja.

Egy dobozál 1 dollár, 6 dobozál 5 dollár.

Kapható a feltaladónál: PARTOS PATIKA, 160 Second Ave., NEW YORK, N. Y.

A MAGYAROK BARÁTJA

Dr. T. E. Pilcher

COLLINSVILLE AND MISSOURI AVENUE, COMMERCIAL BUILDING.

A Magyar Bányászlap főtíródjával egy emeleten.

East St. Louis, Ill.

A magyarok kedvelt fogorvos Magyarul lehet beszélni nála.

Egy hazai levél

Levelet kapott egy erdélyi magyar testvér a lányától, aki jelenleg a Bányászhatásban időzik. A levelet július 4-én adták postára. Hogy testvéreinknek fogalmuk legyen a hazai viszonyokról, alább közöljük a levél közérdekű részét, hiszen leveleink ugyanis jobban hiszünk, mint az újsághíreknél:

Szeretett édes jó apám: Május 30-án keltetted levelet július 2-án megkaptuk, s végtelen nagy örömet szereztem neked. Olyan nagy az öröömöm, hogy megkaptam leveleimet, hiszen oly bizonytalan voltam, hátha meg sem fogja kapni. Én nem bírok elég hálát adni a jó istennek, hogy a leveleinket a kezéhez jut, hogy a leveled apám a pénzt kérdezi, 1917 januárban a pénzt megkaptuk és aztán egy levelet 1917 áprilisból, s azóta mostanig semmit sem tudunk édesapámról. Mi 1916 szeptember elsejétől el voltunk menekülve mindannyian Sándor kivételével és mindannyian Sándor Királyon voltunk. Erről sokat írhatnék, de jobb lesz szóval elmondani, mikor viszontlátjuk egymást, hogy milyen néhéz napok voltak azok, de is jó rá visszazöngölni. Nagyon sok bánatunk volt édesapámról és a Sándorért, sokszor megértéért, hogy Sándorért 4-5 hétig nem kaptunk levelet, és akkor mindig azt hittük, hogy elesett. De a jó isten megőrizte őt is, és most már itthon van épen és egészségesen,

igaz, hogy 1917. szeptember nyarán tifuszban volt és aztán kapott egy lövést a tüdejébe, de azt hála a jó istennek kiveherte és most már itthon van, június 13-án érkezett haza, tehát édesapám me busuljon, most már csak édesapám van hátra, hogy haza jöjjen.

Édesapám június 22-én kapott a Vörös Keresztől értesítést, hogy édesapám él, de a levelet 1919 február 19-én volt keltetve. Sándornak kellene ruha, cipő és ka lap, de arra nem elég 1000 forint sem. Mióta a háború dúl, az ember nem tudott ruhához és fehérneműhöz jutni, még szőni sem lehet, mert fonát és fejtőt rég nincs. Azért édesapám lássa el magát ruhával és cipővel.

Édesapám lelkem, nem is bírja elgondolni, hogy mennyit aggodtunk magáért, csak az istenben való hit adott reményt és nem is csalódtunk, nem is tudjuk a jó istennek megköszönni, hogy édesapámat egészségben megtartotta. Bizony édesapám is közel volt a megőrüléshez. Ha a jó isten édesapámat haza vezérel, akkor mindent elbeszélünk, ahogy volt, és arra kérem nem busítsa magát a földekért, mert az isten adta és az isten elvette. Nem kell azért mára busulni, jó hogy édesapám él és ha a sok szenvedés le nem törte, meg fogja a jó isten segíteni, csak egyszer itthon legyen. A házról és a csúrról a cserép mind felszökik, de most nem igen lehet cserépet venni, mert erre 2000 korona. A kaszáló, a szalmás kurtat és a szőlő alját eladtuk. Bizony az idén nem lesz gabona,

mert rossz tavasz volt, még májusban is mindég havazott és hideg volt. Édesapámnak nincs marhája, mert nem tudott venni, mivel igen drága, egy tehén amellyel fejős 7-8000 korona, egy rongyos borjú pedig 9-4000 korona, a buza vékaja 120 korona, a kukorica 100 korona, 1918-ban még drágább volt, akkor 200 koronán felül volt az ára.

Édesapám nem bírom leírni azt az örömet, mikor első levelet huszvéten megkaptuk.

No igen, édesapám azt kérdezi, hogy a cipők milyen drágák, női cipő párja 600 korona, férfi cipő párja 700 korona.

A viszontlátásig sok szeretettel csókoljuk

Mariska, Gyuri és a gyerekek. Magyarfelek, 1919 július 4-én.

Fenti levél többet beszélt minden gazdasági tudósításnál. Penti levélből megérthetik magyar testvéreink, hogy mi van odahaza maradt embereinkkel. Várady testvérünk a szerencsésbé embere közül való, él egészségesen és egész család. De hányan kapnak majd levelet, ami tele-tele lesz gyászhirrel.

Láthatjuk e levélből, hogy milyen drágaság van szülőházaunk. Ki tud ma adni 6-700 koronát egy pár cipőért. Ki tud venni fehérneműt ilyen árák mellett. Ki tud tartani jószágát, ki tudja megvinni a földjét, mikor minden ily rettenetes drága.

Akinek a szive eddig nem diktálta, hogy segíteni kell az otthonmaradt magyarokon, azok talán megértik, ebből a levélből, hogy minden magyarnak kötelessége segíteni egy a szülőhazáját, mint a magyarországi testvéreket.

lán megértik, ebből a levélből, hogy minden magyarnak kötelessége segíteni egy a szülőhazáját, mint a magyarországi testvéreket.

Mi itt a nagy drágaság mellett is tűrhetően élünk, bennünket a háború közvetlen keservei kikezítették. Hát nyugodtan nézni, hogy odahaza ehezzenek, szenvedjenek, mikor nekünk mindenünk van bőven?

Jön már nemsokára a tél és nincs szegényeknek egy darab ruhájuk. Már most se tudnak ki-mozdulni a házból, nincs amivel befedjék a testüket, hát mi lesz még a télen? Amikor a ház is hideg lesz, mert nincs fa vagy szén. Hát el tudjuk tűrni, hogy mindannyian elpusztuljanak? A mikor segíthetünk rajtuk.

Magyar testvér. Augusztus 30-ai munkánkat az otthon szelvedő magyaroknak szánjuk. Dolgozzatok ezen a napon erősen.

Szerkesztői üzenetek.

Többeknek Hazai levelet továbbítottunk a lapunk más helyén Hazai levelek címen megirt vármegyébe.

Kérjük alább nevezett testvéreinket, hogy postoa címüket tudassák, mert a posta a lapot visszasküldi. Stajer József, Sharon, Pa., Hornyák Imre, Lorain, O. Lecker Ferenc, Seattle, Wash. Joseph Korody, Kantner, Pa. (levele visszajött) Berze Balázs, Weirton, W. Va.

Rónai Alex
magyar órák



Elvállal órajavitásokat jótállás mellett.

Raktáron tart pipát, dohány, beretvát és sok mindenféle szükséges dolgot.

Brownville, Pa.
A depót mellett.

Simon Brown, szabómester
Vasalást, tisztítást elvállalunk. Női ruhákat is elfogadunk.
22 Market Street, Brownville, Pa.

Szerkesztői üzenetek.
Többeknek Hazai levelet továbbítottunk a lapunk más helyén Hazai levelek címen megirt vármegyébe.
Kérjük alább nevezett testvéreinket, hogy postoa címüket tudassák, mert a posta a lapot visszasküldi. Stajer József, Sharon, Pa., Hornyák Imre, Lorain, O. Lecker Ferenc, Seattle, Wash. Joseph Korody, Kantner, Pa. (levele visszajött) Berze Balázs, Weirton, W. Va.

SZABADALMAKAT készülőből belső díjazású és külföldön is elismerésű díjazásúak.
HERZOG ZSIGMOND
116 Nassau St., New York, N. Y.
Egyenkénti állami szabaddalimi díjazásúak bejegyzéssel szabadalmi ügyvéd s a húspostán. Kérjük megírni a díjazás megnevezését. Ez is vasárnap 10:30 Hoo Ave., Bronx, Simpson St. Subway állomás közelében.

Tóth és Oleschák
Pénzüldő és hajójegyiroda
Magyar bányászok bármelyik helyen bizalommal fordulhatnak hozzánk.
TÓTH ÉS OLESCHÁK
Állami közegezők
A Magyar Bányászlap megbízott képviselői.
Brownville, Pa.

KAUFMANN
Tisztító és vasalási üzlete.
132 MARKET STREET,
JOHNSTOWN, PA.
Kaufman minden tekintetben jó munkát szállít. Magyar bányászok pártolóját az, aki a magyari pártolja.

SOLOMON LAJOS
férfi-ruha üzlete
1332 GRAHAM AVENUE,
WINDBER, PA.
A legfinomabb ruhákat készítenk rendelésre. Jutányos árák. Mindenkinél szükséges van elegáns, jól szabott ruhára. — Nálam ezt megkaphatja. Biztonság, hogy meg lesz előlve. Ruhavásalást és tisztítást is elfogadok.

Dr. C. L. RITZ
a magyarok kedvelt
FOGORVOSA
GOODMAN BLDG.
Williamson, W. Va.
Tel. 119
Fogorvosai iródtát személyesen vezet. A legmodernebb eszközökkel rendelkezik. Előzetes és pontos kizsoltás, jutányos árák mellett.

Christopher State Bank
Christopher, Ill.
A mult esztendőben megkötött szerződés betétfelmondnyunkat, ami megbízhatóságunknak és pontosságunknak köszönhető.
Hatalmas összeget fizetünk betéteinknek kamat fejében.
Pénzt díjtalanul transferolunk más bankból.
Helyezze el pénzét nálunk idejében és szép kamatot fog kapni, azonkívül pedig meg van véve meutve a betététől.
CHAS. L. PIKE, Cashier.

A magyarok jó barátja.
ZEIGLER STORE Co.
ZEIGLER, ILL.
Jutányos áron kaphatók mindenféle fűszerek.
Mindennel vonókat pontos és lelkiismeretes kiszolgálással biztosítjuk.
J. S. GANVEY, Manager

Segítsen felépíteni az első magyar várost!

A Himler Coal Company felépítette az első magyar falut ebben az országban. Most felépítjük az első magyar várost!

Hatalmas bányát nyitunk Kentucky államban,
ahol pár év múlva legalább 800-1000 embernek lesz munkája.

Kitűnő szénünk van a legjobb tetővel
és így a vállalat jó haszonnal fog járni. Mi aranyhegyet azért nem igérünk épen, de ha az ajaxi bányában haszonnal bányászunk, akkor mindenki elképzelheti, hogy öt sukkos tiszta szénben, jó tetővel, még nagyobb haszon lesz a bányászatban.

A bánya felszerelésére és a telep felépítésére kétszáz-ezer dollárt fektetünk be
s valóságos várost csinálunk a magyar bányászoknak ebben az országban.

A tervezett befektetés egy részét újabb részvények kibocsájtásával szerezzük meg

és arra kérjük az amerikai magyar bányászokat, hogy jegyzzék és vegyék ők meg ezeket az eladásra kerülő részvényeket, mert azt akarjuk, hogy a vállalatunk ezután is a magyar bányászok bányavállalata legyen.

Részvényeinkre eddig is szívesen adtak pénzt kölcsön a vidék bankjai, ami a legjobb jele annak, hogy azok IGAZAN pénzt érnek.

Ha tehát pénztét nálunk helyez el, azt nem spekulációba adja, hanem olyan társaságnál fekteti be, amelynek már van egy bányatelepe és most építi a második bányatelepet, — ez az igazi befektetés.

Részletfizetésre

is vehet részvényeinkből. Minthogy nekünk a pénzre sürgős szükségünk nincsen, szívesen adunk el részvényeket részletfizetésre is.

Ha részletekben akarja fizetni, tessék a jegyzéssel együtt minden részvényre 25 dollárt beküldeni s a többi öt hónap alatt fizetheti meg.

A részvények így sem kerülnek többbe, de osztalékra csak 1920 január elsejétől számíthatnak.

Aki az óhazába akar menni

Azok a bányászok, akik békekötés után az óhazába akarnak távozni, szintén jól teszik, ha részvényeinkből vesznek. Hazavethetik magukkal a részvényeket és oda is megkapják a jövedelmet s így az otthoni bizonytalan helyzet alatt itt biztos helyen lesz a pénzüik.

Vagy eladhatják a részvényeket hazautazásuk előtt s az igazgatóság a lehetőséghez képest gondoskodik, hogy az eladásra kinlnt részvényeket elhelyezhesse.

Részvényeinkre a vidék bankjai szívesen adnak kölcsönt.

VEGYEN A RÉSZVÉNYEINKBŐL, AMENNYIT TUD

és küldje be jegyzését azonnal, mert valószínű, hogy az eladásra kerülő új részvényeinket túl fogják jegyezni mihamarabb.

Egy részvény ára egyszázöt dollár. Küldjön be tehát annyi százöt dollárt, ahány részvényt akar venni. Ha pedig részletre jegyzi, akkor annyi 25 dollárt, ahány részvényt jegyez.

A részvényeknek teljesen az a joguk, ami a régi részvényeknek és július elsejétől számítva részesülnek mindkét bányának hasznában.

Azért adjuk a részvényeinket darabonként százöt dollárjával, mert azok már jövedelmező értékpapírok s mert az első részvényeseink annak idején még bizonyos határig kockáztatták a pénzüket, de az új részvényesek most már látják, hogy mire vállalatba fektetik a pénzt.

Azok kapnak részvényeket, akiknek a jegyzése előbb beérkezik. Ugyanok a mi részvényeinket nem árusítják, mert arra szükségünk nincsen. Jegyzéseket egyenesen a társaság főirodájába tessék küldeni. Elfogadjatnak jegyzéseket a Magyar Bányászlap, a Bányászlap Brownville főirodájában Tóth és Kellert urak, Róna Armánd, Orosz Aladár és Kovács Dező a Magyar Bányászlap képviselői.

Jegyzésével együtt tessék a pénzt is beküldeni.

A Money Orderket így állítsa ki a postán:
**HIMLER COAL COMPANY,
WILLIAMSON, W. VA.**

HIMLER COAL COMPANY

Himler, West Virginia, Mingo County

Aki el akar jönni a bányánkat megnézni, az jöjjön Himlerre. Az állomás neve Ajax (Édzseksz) a Northfork & Western vasuton fekszik Kenova, W. Va. vagy Williamson, W. Va. városokon keresztül ér el hozzáink. Innen átmehet megnézni a Kermitt mellett nyitandó bányatelepet is. Szívesen látunk minden magyar embert.

MAGYAR Bányászlap
(HUNGARIAN MINERS' JOURNAL)
75 East 10th Street, New York
Telephone: Stuyvesant 962

Az egyedül magyar bányászlap az Egyesült Államokban The Only Hungarian Miners Journal in the United States

Szerkesztő: **HIMLER MARTON** Editor: **MARTIN HIMLER**
Előfizetési ár: Subscription Rates:
Egyesült Államokban 1 évre \$2.00 In the United States \$2.00
Külföldre \$2.50 Abroad \$2.50
Megjelenik minden csütörtökön Published Every Thursday

Published by **MARTIN HIMLER, Editor**

A Magyar Bányászlapot bányászok írják, bányászokról bányászoknak.

The Hungarian Miners Journal is Written for Miners, of Miners by Miners.
Entered as Second Class Matter at the Post Office at New York, N. Y. Under the Act of March 3, 1879.

Munka, tisztesség, tanulás és összetartás! Ez legyen a jelavánunk, mert az segít bennünket előre a boldogság felé.
Work, honesty, education and cooperation! This should be our motto, for this helps us toward our success.

Németh Jánosék rosszul sikerült "büntető" hadjárata

A Németh János State Bank "megbűnteti a Magyar Bányászlapot. — Még mindig nagyszási módjában szenvednek a Németh State Bank cseh-szlovák vezetői. — Némethék háromszor vesztenek

A Németh János State Bank vezetői még mindig azt hiszik maguk felől, hogy a régi világban élnek, mikor a bankár uraknak hatalmuk volt elevenek-holtak felett, és az újságok úgy táncoltak, ahogy a bankárok fityűltek. Feluvalkodott göggyökben még most sem akarják belátni, hogy a magyar életben közönséges nullák, akik felől meg van a magyar véleménye az amerikai magyaroknak.

És nem akarják beismerni, hogy igazsága volt a Magyar Bányászlapnak, mikor a négy dolláros korona-harác ellen a szavát felémelte. Küzdenek ellenünk kézzel-lábbal és nap-nap után neveltségesebbé válnak tehetetlen dühökben.

Most újra meg akarják büntetni a bányászok újságját. Amiért megírta felőlük, hogy Sipos Gyula, a Kohányi Egyet volt tolvaj-titkára a jóakarójuk. Ugy látszik nem nagyon büszké a Sipos Gyula barátságára és a pártfogására, mert még meg is "büntetnek" bennünket, amiért nyilvánosságra hoztuk a nagy barátságot.

A dolganak és a "büntetésnek" a következő a története: Olvasónk emlékezik rá, hogy mikor Németh Jánosék legelőször akarták megfajtozni a Bányászlapot, s herifeket írtettek az irodánkba, és lefogalták az újság minden legkisebb vagyonát.

A bíróság akkor megállapította, hogy a foglalás valóban ürügy alapján lett eszközözve. A zárat feloldotta, és így Németh Jánosokra hárított a foglalási költségek, a Himler Márton ügyvédnek számlája és a Bányászlap kárának a megfizetése.

Németh Jánosék persze ebbe nem nyugodtak bele, pereltek mindenféle címen, és az őszel lesznek a tárgyalások, hogy beszukják-e Himlert, amiért az igazat megírta és fizessen-e a Magyar Bányászlap százezer dollárt Némethéknek, amiért utját állta a korona-üzletnek.

És elváltak dühökben annyira neveltségesebbé tették magukat, hogy nem akarták a foglalás költségeit megfizetni, perelni kellett érte őket.

Később belátták, hogy ez alól a fizetés alól nem bujhatnak ki, hogy ezt a pár száz dollárt mindenképen meg kell majd fizetniük a dícsőséges foglalás költségeken, és megígérték Schwabach ügyvédünknek, hogy per nélkül is fizetni fognak. Mert jól tudták, hogy ezt a pert biztosan elvesztik. A törvény szerint ugyanis, aki igaztalan foglalást kér valaki ellen, a költségeket feltétlenül tartozik megfizetni.

Hogy azonban a Bányászlapban nyilvánosságra hoztuk a Sipos Gyula nagy és természetes barátságát, újra feluvalkodtak a bankár urak és újra nem akarják megfizetni a foglalási költségeket. Ügyvédünk, Schwabach K. Alfred kénytelen volt beperelni őket az elvesztett per költségeiért. Némethék azonban furfangos legények. Belekapaszkodnak minden szalmaszába, hogy huzzák-halasszák az ügyet. (Nem furcsa? Más pernél inkább az alperes szokott félni a tárgyalástól. Mi pedig alig várjuk. Ünneppapnak fogjuk tartani azt a napot.) Amikor Némethék ügyvédje értesült a perrel, különböző neveltségű kifogásokat keresett és azt süttették ki, hogy Schwabach ügyvéd

nem a megfelelő törvényeseken perelte őket. Megindult erről a vitázós írásban, ami persze jó időt vesz igénybe. Időt nyertek, de igazat nem adtak nekik. Mert pár nap előtt volt meg a döntés, amikor is a bíróság kimondta, hogy Schwabach ügyvédnek teljesen megfelelő formában és helyen perelt a korábbi vesztett tárgyalás perköltségéért.

Eddig tehát épen háromszor vesztektek Németh Jánosék. Vesztettek akkor, amikor herifeket írtettek az irodába és lefogaltatták a Bányászlap minden vagyonát. A bíróság a foglalást feloldotta.

Németh Jánosék akkor sem nyugodtak bele az ítéletbe. Azt kérték a bíróságtól, hogy amíg ők a fellebbezést beadják és elintézik, a foglalás maradjon érvényben. Ezt is elvesztették, mert a foglalást azonnal feloldották.

Most vesztettek harmadszor, amikor azzal hűzúzták az időt, hogy lényegtelen alaki dolgokon akadátkoskodnak.

Nem csodáljuk ezek után, ha minden utómódon azon vannak, hogy minél később kerüljön a sor a tárgyalásra, mert hiszen már kezdi látni, hogy mit jelent egy nagy hühvöl elkezdet per, ami nem a szájuk íze szerint folytatódik.

Igy akarják büntetni a bányászok újságját és így járnak körül — most már harmadszor — a büntető hadjárattal.

Igazán borzasztó lehet, mikor valaki ilyen tehetetlen. Mikor valaki azt hiszi magáról, hogy ura a magyar újságoknak, s még sem tudja megakadályozni, hogy megírják felőle a kellemetlen igazságot.

Pedig mi igazán semmi rosszat nem írunk Némethék felől abban a cikkben, amiért így "büntetnek" bennünket, s még csak be sem perelhetnek azért az irásunkért.

Mi csak megírtuk azt a megható és őszinte barátságát, amit Sipos Gyula érez Némethékkel szemben, s csudálatosnak találjuk, hogy ez a barátság annyira fájjon nekik.

Elviseljék ezt a megint csak rosszul sikerült "büntetésünket", s most már nem csak megvetjük, de sajnáljuk is ezt a díszes társaságot, amely tehetetlen feluvalkodottságában és mérhetetlen dühében így képzeli elcsúsztatni a Magyar Bányászlapot. És az igazságot.

Egyébként Némethék csak néha ilyen szigorúak. Vanak pillanatok, mikor hajlandók lennének a békülésre és nagy szívükkel kérik még a megbocsájtásra is.

Barátaink tudomásunkra hozták, hogy Némethék állítólag nagy szívük sugallatára arra is hajlandók, hogy az egyik pert, a rágalmaizási feljelentést visszavonják ellenünk, ha többet nem fogunk róluik írni.

A százezer dolláros pert azt még nem hajlandók visszavonni, mert az elvesztett korona-hasznokat meg akarják valahogy megszerezni.

Ennyi jószívűség igazán meghat bennünket, és feltétlenül azt látjuk olvasóink is Némethékben, amit önmagukról annyit hirdettek már, a magyarok igazságos atyját.

Ime, a Magyar Bányászlapot is egyik kezükkel "büntetik" és sajtják, a másik kezükkel azonban hajlandók a számarra bocsánatot adni, — ha befogja a száját.

A jószívű, derék "honfitársak." Még majd megszákak a szívük ennyi jószágtelten. Mi azonban gonosz, rossz emberék vagyunk. Mi nem akarunk hallgatni, még az esetleges perviszavonás dacára sem, mi tárgyalást akarunk.

Mi tanúságot akarunk tenni az igazunk — az amerikai magyarok igazá mellett — és mi tanúságot akarunk hallani a Némethék igazáról. Hogy hallja meg Amerika magyarsága, hogy mit neveznek tisztességes és megengedhető haszonnak a bankárokat. Hogy hány percent haszon erejéig terjed az a nagy honfitársi szeretlet.

SEGITSÜNK EGY SZEGÉNY MAGYARON.

Többször írtunk már a Magyar Bányászlapban Demeter Mihály sorsáról. Szegény bányászember volt, amíg a betegség nem kezdte elcsúszni a lábát, nem szakadt. Azóta csak embernem, aki egyik kórházból a másikba, egyik irgalmas házból a másikba hándyódik.

Demeter Mihálynak többször adtak már jószívű emberek egy pár dollárt, de az adomány mindig hamar elfogy, mert az élelmen kívül doktornak és patikának is mindig pénz kell.

Most Demeter újra nagyon rossz sorsban van és újra csak a jószívű bányászokhoz fordulhat egy kis adománnyért.

Demeter Mihály a múlt héten Williamsonban és Himlertől volt ott a következő magyarok adtak neki utköltösgre, hogy rokonaihoz Ohioa utazhassék: Hegedűs Bertalan, Fancsalszky János, Dobos János, Csicsós János, Dojcsák János, Vince Sándor és Wigh Lajos egy-egy dollárt. Nagy András, Padar József, Hofstetter Tivadar ötven-ötven cent. Himler Márton 15 dollárt, Lang Jenő öt dollárt, Papp János két dollárt, Fazekas Lajos, Földi Károly, Balogh János, Purzás Sándor, Hancinger Lajos, Jónás András és Bakó János egy-egy dollárt. Károlyi János, Zakar János, Nagy János, Gombos Gábor, Róka Frigyes, Kiss Ferenc, László László és Szigethy József ötven-ötven centet.

Demeternek a címét alább írjuk és kérjük bányásztestvéreinket, kiadják el hozzá adományukat, hogy szerencsétlen honfitársunk hajlék alatt maradhasson, amíg hazatérhet családjához. Mike Demeter, R. F. D. 3, Box 10 b., Rayland, O.

ERDÉLYBE
Cheho-Slovákia és
Jugo-Szláviába
teljes felelősség mellett utalok át pénzt a jelenlegi kedvező árfolyam mellett.
KORONA UTALVÁNYOKAT
bármilyen összegben kiállítok.
Tanácsot minden ügyben szívesen adok.
Irodai órák este 9 óráig.
Ifj. John Németh
BANKÁR
437 PENN AVENUE,
PITTSBURGH, PA.

Mi a magyarok teendője

UTMUTATÓ MINDAZOKNAK A MAGYAROKNAK, AKIK SEGITENI AKARJÁK MAGYARORSZÁGOT.

Felkérjük mindazon testvéreinket, akik kiánságával a Magyar Bányászlap felhívása megegyezik, hogy azonnal lássanak munkához. Mielőtt lapunkat megkapják, azonnal híják össze a magyarokat arra a napra, amely a legjobban megfelel. Ne várjon mindegyik a másokra a kezéssel. Kezdje el mindenki egyszerre és azonnal.

Az összehírtott magyarországból válasszanak ki egy háromtagú bizottságot azokból, akikben a magyarok legjobban megbízhatnak. A gyűlés egyik tagja adja elő Magyarország megsegítésének szükségességét, esetleg olvassák fel a Magyar Bányászlap erre vonatkozó cikkeit. Ebből mindenki megírta, hogy miről van szó.

Ha a gyűlés elfogadja azt, hogy minden magyar munkás augusztus 30-á keresetét Magyarország megsegítésére adja, akkor a bizottság egyik tagja írja össze mindazok nevéit, akik hajlandók ezt megadni. Alább közzük egy vonalozott ívet, hogy ezeket is megkönyösítsük testvéreink munkáját. Erre a lapra írják fel a neveket és ha a pénzt megkapták, az összeget is.

Az összeggyűjtőt pénzt a kiválasztott bizottság kezelve és legjobban, ha azonnal bankban helyezik el. Pénzt a Magyar Bányászlaphoz senki se küldjön.

Amennyiben a gyűlés elhatározza, hogy a már több lapban leközölt, Magyarországra vonatkozó cikket a Kormány egyik angol lapjában leközölteti, így ezt tudassák a Magyar bányászlapnal és a letelevészt is egyben kitárolva szívesen elvesszük és a lapot a számlát a bizottság nevére küldjük, amit a bizottság kifizes és a számlát megírja.

Kérjük a kiválasztott bizottságokat, hogy azonnal tudassák velünk a gyűlés eredményét, hogy egyeseknél levélben is adhassunk utasításokat. Ha tudják velünk a gyűlés eredményét, természetesen azt is közzéni fogjuk lapunkban átmentesen.

A további teendőkre vonatkozólag várjuk be a Bányászlap további értesítéseit és minden újabb lépés megtétele előtt híják össze újra a magyarokat és a gyűlést határozton, hogy lapunk indíthatóan elfogadják.

Bárkinnek szívesen adunk bővebb felvilágosítást, tanácsokat. Reméljük, hogy mielőbb tömegesen kapjuk az értesítéseket, hogy testvéreink megértették felhívásukat és boldogan sietnek bajban lévő szülhazánk segítségére.

EGY NAPI MUNKAABÉR MAGYARORSZÁGÉRT.

A magyarországi helyzet

Újabb bonyodalmak Magyarországon. József főherceg állítólag lemondott és Magyarország ismét kormány nélkül van.

Az ég tudja, hogy hány különböző kormány lesz még Magyarországon, amíg elérnek a végleges, egyedül eredményes és munkabéres kormányig, a nép akaratával a név sorából választott mérsékelt szocialista kormányzásig, amely aztán nekünkud az ország újajpártjének, és amely kormányt Magyarország népe tényleg támogatni fog.

A háború után elűzték a Habsburgokat és Károlyi Mihály gróf vette kezébe az ország gyeplyéjét. Mindenki azt hitte, hogy megszületett a demokrácia, szabad és független magyar köztársaság, de a megvadult nemzetiségek folytonos előrenyomulása annyira megehezítették a helyzetet, hogy Károlyi gróf elkezdte detségében nem volt elég erős arra, hogy továbbra is a zországy élén álljon és részben átadta, részben pedig átvették tőle a kormányzást a bolsevikék, akik négy hónapon át uralták az országot. Ezzel megakadályozták azt, hogy Magyarország végleges békét köthessen. A határszéli vereségek után a bolszeviki kormány is megbukott és jött a szocialista kormány Tiszaivágyi életi szereplése. Ezeket pedig újra egy Habsburg váltotta fel, akinek szépséges sarkát sem volt tisztában.

József főherceg többször kijelentette, hogy nem akarja megkoronázni magát, de nehez dolog hinni ma egy Habsburgnak, akik mindig csak átkot és romlást zudítottak Magyarországra. A hírek szerint József főherceg Károly volt királylyal is összejárt.

Eleinte úgy nézett ki a dolog, hogy a szövetségesek mozdították elő József főherceg hatalomra jutását. Ugy látszik, egyik-másik európai szövetséges ország megjelzett attól a nagy demokráciától, amire Magyarországon kitalált volt és ami a szövetséges országok harci lobogójára is fel volt írva. Amde egyes európai országban a demokráciának igazán csak a neve van meg, és bekövetkezett az a furcsa helyzet, hogy azok íjtedtek meg a demokráciától, akik legjobban sürgették azt, — persze az ország-üggy határain kívül.

Újabb jelenségek azt mondják, hogy a szövetségesek kényserítették József főherceget a lemondásra, mivel meggyőződtek arról, hogy Magyarország népe Habsburgot nem akar az ország élén, hiszen van szegénynek ugyis elég baja. József főherceg kormányára megint csak nem köthetnek békét, mert hiszen békét csak az ország népével köthetnek, vagyis olyan kormánylyal, amely az országot tökéletesen képviseli.

A szövetségesek egy mérsékelt szocialista kormányt szeretnének Magyarországon élén látni.

Hoover amerikai élelmiszerfelügyelő mostanában jött vissza európai utjáról és különösen hangsúlyozta József lemondásának gyors szükségességét.

Romániára a békéltanács szigorúan ráparancsolt, hogy azonnal hagyja abba a magyar élelmiszerkészletek és gyógyszerek, nyersanyagok elrablását, mert különben eljuttatja a háborús kártérítésekhez való jogát. Az eddig elrabolt anyagok értékét is egyébként le fogják vonni a háborús kártérítés összegéből.

József főherceg bukását különben is siettetie az a körülmény, hogy megkíszontie a románoknak, hogy "rendet csináltak" Magyarországon. Ez a tény is bizonyítja, hogy mit jelentene egy újabb Habsburg Magyarország élén.

AZ AMERIKAI MAGYAROK MAGYARORSZÁGÉRT.

Az amerikai magyarság minden rétegében mozgalom indult meg, hogy szerencsétlen szülhazánkat segítsük. Legújabbban Samuel Untermyer hírneves new yorki ügyvéd eszalkozott az American Committee for the Relief of Hungaryhoz és felajánlotta segítségét.

A youngstowni magyarok nagyarányú működést fejtenek ki a Szibériában szenvedő magyar foglyok érdekében a ugyancsak erősen dolgozik az Amerikai Magyar Szövetség is, ugy a szibériai hadifoglyok érdekében, valamint angol cikkeket helyez el amerikai lapokban Magyarország igazának szleszkörű ismertetése céljából.

A pennsylvaniai magyarok lapunk főkírodájának vezetésével megkezdtek az EGY NAPI MUNKABÉRT MAGYARORSZÁGÉRT című mozgalom, amelyhez reméljük, az egész amerikai magyarság csatlakozni fog.

Az American Committee for the Relief of Hungary által new yorki lapokban elhelyezett angol cikket Pennsylvániában és West Virginiában is leközöltették.

Minden amerikai magyar munkásember adjon EGY NAPI MUNKABÉRT MAGYARORSZÁGÉRT.

Nyolc óra munkaidő West Virginiában

Óriási jelentőségű dolog történt a múlt hetekben a bányászok életében. West Virginia szervezetlen vidékein, a Pocahontas, Elkhorn és Thacker völgyein a bányatársaságok megadták a nyolc órá munkaidőt a munkásainak, s a fizetéseket is felemelték.

Annnyit adnak most a napszámoknak nyolc órára, mint amennyit ezelőtt kilenc és tíz órára adtak, és emelték valamennyivel a loadeerek fizetését is.

Sok helyen örömmel üdvözölték a társaságoknak ezt az újítását, sok helyen azonban nem szeretik azt a loadeere, mert állítólag annyi változást hoztak be a munkájukban, hogy emelés helyett inkább csökkentették a munkaidőt.

Igy például a Pond Creek völgyön egyházy telepen a loadeerek beszűntették a múlt héten a munkát, mert azt állítják, hogy az új rend mellett sokkal kevesebbet fizetnek nekik, mint azelőtt fizettek.

Akik ismerték a helyzetet ezeken a vidékeken, azok ámulva értesültek a társaságok intézkedéséről, s mindenki belátja, hogy ez egyszer a bányatársaságoknak volt magukhoz való eszük és megelégedés azt, amit ugyse tudtak volna elképzelni.

Eddig a taktika az volt, hogy csak hallatlan erőszakkal lehetett többi valamik kis javítását kizsárolni és ez a legelső eset, hogy váratlanul előtérbe meg a munkásait a munkaidő megrövidítésében és a fizetés emelésében.

Természetes, hogy a nyolc órai munkanapot úgy sem halaszthatják volna soha, és is természetes, hogy a fizetésjavítást kellett a bányászoknak kapni, és a munkások úgy is biztosak voltak benne, hogy a fizetésük emelkedni fog.

Egyeszerien arra várják, hogy a szervezetek megkérkés az új szerződéseket, és arra az időre halasztották követeléseik előadását a szervezetlen helyeken is.

Megállapíthatjuk azt is, hogy míg a munkaidőjavítást a bányások meg vannak elégedve, addig az új fizetés egyáltalán nem elégíti ki, és nem elégítheti ki őket, mert a mai keresetből megélni is lehetetlen.

A drágaság a nagy élelmiszer-üzorások-elleni hajszá dacára sem csökken és a lakosság inkább választási komédiát kezd a dobozban látni, mint komoly lépéseket az életviszony javítására.

Mert azzal, hogy a cujok meg a hus árát egy-egy centtel lejjebb fogják szállítani fontonként, még a megelhetés ára nem fog csökkeni, és a mai keresetből család ember nem jöhet ki semmiképen.

Pedig a munkás elérkezett ahhoz a ponthoz, mikor a száraz kenyéren kívül egyebet is követel magának, és az élet kényelméből is igényeskedni valamit megszerezni.

Mínthogy pedig a jelenlegi bányász fizetését elő lehetetlen megkapni, feltétlenül fel kell

emelni az embeek fizetését, még pedig fel kell emelni alaposan.

A bányászok legalább is harmid, de lehetőleg ötven százalékos fizetésjavításra jogosultak, és ennél kevesebbel nem érhetik be semmiképen.

A fizetésjavítás jogosult is, mert a szén ára ma magasabb, mint a háboru alatt volt és a társaságok eleget keresnek.

Ha azonban a társaságok kimutatják, hogy a jövedelmük nem lenne elég nagy az új fizetések mellett, akkor emeljék fel a szén árát, de a bányász fizetéseket meg.

West Virginia és Kentucky bányatulajdonosai, ahol az új rendet behozták, legyenek rá elkészülve, hogy még ebben az évben legalább is harminc százalékos fizetésjavítást fognak a bányászok kéri és ha a társaságok józanok lesznek, akkor ennek a kérdésnek küzdelem nélkül eleget tesznek majd.

A bányatulajdonosok jól emlékezhetnek, hogy akkor nyomorogtak ők is, mikor az embereiknek nyomorúság volt a sorsuk és mióta egy kicsit emberibb megmeheltetés van a bányászoknak, azóta csinálják ők is a pénzt.

Megadhatják tehát küzdelem nélkül a harminc százalékos javítást is, annál is inkább, mert a szénárak vizsgálatot nem kerülhetik ki, és sokkal jobb lesz nekik, ha a mai drága szénárakat a munkáidaj emelésével indokolják, mintha a törvényhozás levágná a szénárakat.

A szervezett és szervezeten munkások oda törekedjenek, hogy a legkisebb fizetés napi hét óra munkaidőre napi hét dollár legyen, mert ennyi megélti a föld alatt dolgozó embereket.

A postakarakékpénztári betétek emelkedése.

Julius hónapban is hatalmas növekedtek a new yorki postakarakékpénztári betétek. Julius vége a postakarakékpénztári betétek a new yorki postahivatalokban 40,509,504 dollár tettek ki, mely összeg 153,819 személy pénzé. A postakarakékpénztári betétek legmagasabb összege egy néven 2500 dollár.

LATOGASSA MEG
Brown & Jones
House Furnishing Co
ZEIGLER, ILL.
üzletét.
Butorok, szőnyegek, linoleum, kályhák, vasneműk, falpapírok nagy választékban.
Jutányos árak.

Négyszem között.

SOK EZER EMBERHEZ

Tulajdonképen azt kellene címeim írnom ide, hogy ezer szem között, mert nem titok az amit mondom, nem is sugva akarom mondani, hanem kiáltva, hangosan, tele torokkal.

Magyarország. Magyar emberek. Gondoljunk csak rájuk egy kicsit. Ne beszéljünk arról, hogy édes hazánk, szent föld, ezeréves drága föld. Ezt érezzük, tudom mindannyian, de ezzel ugyan nem segítünk se azon a szent földön, se azokon a drága magyarokon.

Gondoljunk csak a magyar emberekre. Vegyünk egy családot, talán akit legjobban ismerünk, a szomszédot, mert hiszen ugyis mindegy, minden család ma egyforma életet él Magyarországon. Ha ugyan lehet azt életnek nevezni.

Boldogon élt otthon a kis család, ha szegényesen is, meg volt az egészségek, az ebédjük, ha sovány is volt néha — a házuk, ha szűk is volt a növekedő családnek.

És képzéljük el a mostani életüket.

A családapát elvitték a háborúba. Ha nem is volt mai gyerekek, erős, egészséges magyar ember volt, megállta a helyét a mustraló bizottság előtt, a telfelész szájú fiatalok mellett. Kimondták a tauglichot, a magyar ment. Talán nem is ment, vitték.

A legnagyobb fia ha 16 éves volt, nyugodtan bízta rá a gazda a kis szegénységét, a kisirt szemű feleségét, az aprób gyerekeket. De két-három év, aztán rákerült a sor a fiatalokra is, és ment a fia is, a család fiatal támasza, akinek tulajdonképen még magának is a támasz kellett volna. De a háború során az özvegy asszonyt ráncsol a fiatal gyerekeik is.

Othonmaradt az asszony a gazdasággal, meg a gyerekekkel. Azt pedig tudjuk, hogy az asszony sokat ér a gazdaságban — a gazda mellett, de nem való arra, hogy a vállára vegye minden gondját, terhét.

A föld nem engedelmeskedett egy a gyenge asszonyi kéznek mint az erős, akaratos férfi maroknak. Mindennek az ára rohamosan ment fel. Az asszony nem győzte a munkát, segítséget nem tudott kapni, pénz se volt rá, meg aztán segítsé se volt. Minden munkabíró ember elment. Az asszonyra rászakadt a nyomorúság. A szegényes ebed se volt már meg, buzakenyérert nem látunk évekig talán. És folyton várták-várták a háború végét. Az nem jött, csak a nyomorúság nőtt napról-napra.

Vegyünk egy más családot. A családapa iparos volt, jól szép műhely, pár segéd, pár inas, jutt mindenne, maradt talán egy pár garas is, hogy a takarékbá tegyék. Jött a háború. Elment a mester, ott maradt az asszony a gyerekekkel, meg a műhelylyel. A legények is elmentek, talán egy ög segéd maradt, meg egy pár vásot inas. Az asszony nem tud munka után szalagálni, mások is szegényebbek lettek, nem kellett annyi munka. Az üzlet fenntartása meg a megelhetés elvitte azt a pár forintotcsak, amit évek óta összegyűjtöttek, tönkre ment a műhely, az asszony meg mit csináljon. Mosni jár, és bezárja a gyerekeket a kis lakásba.

És ugyanez történt a hivatalnok családdal, az orvos, ügyvéd családjával. És ez történt majdn mindenkiélen, még bizony az amerikai magyarok családjával is. Az amerikai apa keresett szépen, küldött is pénzt gyakran, de még a háboru pusztító karja és elvitte az utat, amelyen továbbították a családító biztató üzenetét, az amerikai dollárokat.

De tévedtem. Mert ezek a történetek nem illenek rá minden magyar családra. Mert bizony sok helyen a nyomorúság közepén látogató is volt, hangos duhajkodó látogató, orosz, román, szerb, a legtöbb helyen pedig ott is maradtak, tanyát vertek és mámoros dicsőségüktől retteg a falu, a város népe.

A nyomorúságokon, gyászon s az éhségen kívül még azt is megtanultuk szegény szerencsétlen testvéreink, hogy milyen nagyot tud rugni a szerb meg a román bocsok. Milyen fájt. Meg milyen keserveset tud ütni a román puskatok.

Az ország közepében lévő megyék biztonságban érezték magukat, azt hitték, hogy őket — legálább közvetlen borzalmaival — kikérülte a háború. Azt is mondták, hogy vége a háborúnak.

Tudjátok-e, amerikai magyarok, meg mit jelent az, amikor a családokat fülbe beselvitvott az ellenség diadalmas trombitahangja a falu szélén. És amikor végig vágattak a falutokon — már békeidőben — ágaskodó lovakkal, nagy gyűlölettel, lenézéssel, dacos diadallal. És (megmutatták, hogy ki az ur abban a faluban, abban a megyében).

Csak azt tudjátok, hogy a haza küldött borított másként kell megémezni. De gondoltok-e arra levélíráskor, hogy mit szenvedtek azok, milyen kínokat okoltók nekik az a bevontulás, amikor ti csak azt tudjátok, hogy az óhazai cím változott meg.

Talán jobb volna mindezekre nem gondolni, testvérek. Talán jobb volna hinn, hogy a ti családokat, a ti embereketek mind a háború alatt, de az özvegy asszonyok rajzolon éltek ezt a valószínűséget, ami csak azért nem bizonyított, mert nem kaptatok levelet róla. Szándékosan festem elvett a képet, hogy megborzadjatok és — segítsek.

Mert segíteni, ugyis, mindegyikre. És ha akar, tud is. Megmozdult már a segítő amerikai kar. Ti rajtatok áll magyar testvérek, hogy bőséges áldása legyen annak a kéznek. Ha ti akarjátok, kincsekkel, mindent, életet érő kincsekkel, — kenyérről, ruhával — lesz tele a kinyújtott amerikai kéz, amely nem részvételek készírtorisra megy a sovány, leszárdat, elfáradt magyar kezek felé, hanem áldásos kincsekkel, segítséggel, a nyomor, éhség fájdalom seibeire gyógyító simogatással.

Egy tenyérbe nem sok fér, testvérek, ha olyan nagyon-nagyon sokan, olyan epekedve várják azt a tenyérert. De tegyük egymás mellé a kétkezünket, meglátjátok mennyi kincset lehet arra fölhalmozni. Meglátjátok mennyi áldást tud adni ezer-meg-ezer kéz jóakarata.

A Bányászlap kibontotta a zászlót, amire fel van írva a segítő jelszó:

EGY NAPI MUNKABÉRT MAGYARORSZÁGÉRT.

A pensylvaniai magyarok már lobogtatják azt a zászlót. Vegyék testvérek mi is a kezünkbe. Ne maradjon egy telep magyarországa se ki a sorból.

Augusztus 30-a.

zottságnak. Szabad megoldani is egy pár centtel, egy-két dollárral. Magyarország érdekeit szolgáljuk majd ezzel a pénzzel. Ez amerikaiak szemé elé megyünk az amerikai újság által a magyar igazsággal, és a magyarországi testvérek elé megyünk mjd segítő küldeményeinkkel, irgalmasságunkkal.

A szived jóságga meg fogja áldani, magyar munkás testvér, ezen a napon a karodat. Meg fogja sokasorsosítani izmaid erejét, és csoda által meg fogja szaporítani a kezed munkájának gyümölcsét. Mert a szenvedő magyarokért dolgozol ezen a napon.

Ne felejtse el egy magyar se Augusztus 30-a amikor

EGY NAPI MUNKABÉRT MAGYARORSZÁGÉRT

adunk.

Bányász János.

JÓ TANÁCS A SZOMSZÉDOKNAK.

Amerika amerikanizálni akarja a bevándorlótalt és a szomszédok vagy sikertelensége nagyrészen a szomszédok munkájától függ. A szomszéd tölt legtöbb időt a bevándorlótalt és a szomszédok tekintetben hozzájárul a bevándorlótalt Amerikáról szóló véleményéhez.

Csak az a baj, hogy a szomszéd a legtöbb esetben nem igen érti, hogy hogyan kell bánni a bevándorlótalt, hogy az otthon érezze magát az idegen országban. Hogy ne érezze nagyon keserveket az idegenséget, hogy ne nélkülözze nagyon az otthoni szokásokat, körülményeket, embereket.

Az amerikanizáló osztály hivatalos lapja, amelynek címe Americanization, legutóbbi számában nagyon szép és érdekes cikket közöl arról, hogy mit tehetnek Amerika és a bevándorlótalt érdekében a szomszédok.

Amikor annyian félreérték az amerikanizálás lehetőségét, amikor túlságos buzgalomból annyian elkedventik a bevándorlótalt Amerikától, amikor egyik-másik amerikai hazafi azt hiszi, hogy büntetésért, szigorú törvényekkel és a deportálás elmeletével lehet az idegenekket megszerettetni Amerikát, jól esik ilyen intelligens, türelmes, szép cikket olvasni és úgy hisszük, hogy angolul tudó testvéreink is örömmel látják, hogy illetékes és igazán hivatott körök megértik az amerikanizálás lehetőségét.

Testvéreink jól teszik ha ezt az angol cikket megmutatják amerikai szomszédjaiknak. Maguknak használni vele.

Lehetetlen, hogy a szomszédok — ha elolvassák ezt a cikket, meg ne értsenek belőle valamit. Lehetetlen, hogy rá ne jöjjenek, hogy eddig milyen tapintatlanul, ügyetlenül bírtak a bevándorlótaltakkal. Azt is mondták meg az Amerikaiaknak, hogy a cikket az Americanization című heti folyóiratból vették át.

Bányászok, különösen a családok emberek sokszor hurcolkodnak egyik helyről a másikra és sokszor ennek a hurcolkodásnak a szomszédok az oka. Már pedig a hurcolkodás is idő — és pénzvesztésesség is jelent.

Önmagunkon segítünk tehát ha szomszédaink figyelmét felhívjuk az amerikanizálás helyes formájára. Ha megmutatjuk neki, hogy az Americanization című magazine milyen kötelességeket ró a bevándorlótalt szomszédaira.

SZÜRET!

ITT AZ IDEJE!



"TOKAY" SZŐLŐPRÉS

No. 15. Elmondhatnám arról a szőlőpréseről, hogy mindent tud, épen, hogy csak nem beszél. Sem az óhazában, sem itt Amerikában ennél tökéletesebb, jobb szőlőprés nem készült.

GYORS! TÖKELETES! TAKARÉKOS! ÜGYES! TARTOS!

Ne vesződjön neki préseléssel vagy szőlőkkel, ez a gép elvégzi a munkát gyorsabban, jobban, mint bármely más gép, vagy csak. A gép árát megtakarítja az első használatnál, mert több levelet és gyorsabban présel mint bármely más gép. A szőlőlének is zamatosabb az íze, ha faképpen jön keresztül. Ezzel a géppel óránként 600 font szőlőt préselhet. A legfinomabb esztendőlt keményfából van építve, erős kovacsolt vasalással. A gép csavarja a hires Bessemer acélból van, erős, kemény, nem kopik, nem török. A csavar hosszúsága 15 inch, erőssége 1 inch. A szőlőtartály magassága 10 inch, átmérete 8 1/2 inch, egyszerűen 20 font szőlő fél bele. Könnyen szétszedhető, könnyen tisztítható. A gép teljes magassága 3 1/2 láb, szélessége 2 láb.

A gép ára teljes felszereléssel, használatra készen csak... \$9.85

No. 20. Ugyanolyan, mint fenti, de nagyobb. Entésége 1 1/2 inch. A szőlőtartály 12 inch magas és 10 1/2 inch széles. A prés teljes magassága k. b. 4 láb, szélessége 2 1/2 láb. A szőlő-tartályba egyszerűen 35 font szőlőt lehet tenni és óránként 1200 font szőlőt présel.

A gép ára teljes felszereléssel, használatra készen \$14.85

No. 25. Ugyanolyan gép, mint fenti, de még nagyobb. A csavar hosszúsága 23 inch, a szőlőtartály magassága 14 inch, szélessége 13 inch. A szőlőtartály egyszerűen 60 font szőlőt fogad be és óránként 1700 font szőlőt présel. Ezen szőlőprést a magyar szőlőművelők figyelmébe ajánlom.

A gép ára teljes felszereléssel, használatra készen \$19.85

FIGYELEM!
Ezen szőlőpréseket Amerika bármely részébe feleség mellett gyorsan, pontosan szállítom, tehát bátran megrendelhetik.

PENZT A RENDELÉSSEL!
Rendeléssel együtt a pénz is kiüldendő, mert az utánvétel való szállítási költséges és hosszadalmas, azért kérem honfitársaimat, hogy a rendeléssel együtt küldjék be a prés árát.

Rendelje meg a prést most, hogyna kell, akkor kéznél legyen!

Ezen hirdetés az árjegyzéket helyettesíti. Megbánja a télen, amit mulaszt a nyáron!

"AZ ÚJ KIS ÓHAZA"
EMIL NYITRAY
224 East 19th St. New York, N. Y.

NEZZE! NEZZE! NEZZE!
TELJESEN ÚJ!
Most hozza piacra RÓTH SÁMUEL, Amerika legkövetlenebb győztes szerele legújabb találmányát.
HANROVIN
TONIC, VAGYIS ERŐSÍTŐT.
Idősek, gyöngék, sápadtak, vérszegények, vénák, álmatlanságban, szélkéredésben szenvedők, férfiak vagy nők használják a "HANROVIN" VASAS GYÓGYBORT és nem foghatnak csalóközni.
EGY ÜVEG POSTÁN \$1.45; HAT ÜVEG POSTÁN \$7.50.
Küldje a pénzt erre a címre:
Róth Sámuel Megváltó Gyógyszertára
125 Ave. A, Cor 8th St. Dep. D, New York

Browning és Wells,
Divorron, Ill.
Fűszerek, liszt, különböző élelmiszerek. És az az üzlet, ahol szívesen látjuk Önt vendőnek és ezt pontos kiszolgálással és is bizonyítjuk. Kérjük a magyarok pártfogását.

4^o

kamatot fizetek betétek után. A pénze teljes biztonságban és ha azt hazza akarja majd küldeni, vagy arra szüksége van, azt bármikor kivetheti.

PÉNZKÜLDÉS

a hatóságok által megengedett magyarországi megyékbe a legelőbb napi árfolyam mellett.

VEHET KORONÁT

bankutalványt a jövőben való használatra és azt annak idején hazaküldheti vagy bármiképen használhatja.

KÜLDJE BE CIMÉT,

hogy a helyzet megváltozásáról azonnal értesíthessük.

KISS EMIL, BANKÁR

133 SECOND AVE., NEW YORK, N. Y.

**Élelmiszerek és ruhanemű szállítás
Európa minden részébe.**

Az *European Exchange Corporation Kereskedelmi Osztálya* a helyzet alapos megvizsgálása után nagy idővesséssel és pénzaloklásra úgy tökéletesített egy rendszert, amely segítségével lehetővé van téve, hogy bárki *előszórni árak nagybani árak* mellett vásárolhasson és azt szűkölködő szeretettel részére közvetlen hajóval *TRIESZT, FIUME, CONSTANZA, DANZIG, ROTTERDAM* vagy más európai kikötőn keresztül hálj küldhesse.

Naponta kapunk Európából különböző nagyrészekben lakó úgynökeinktől kábeljelentéseket, hogy milyen árucikkekre van égető szükség otthon. Alantabb talál összehajlítva egy-egy olyan csoport árucikkeiről, amelyre ma minden családnak szüksége van.

1. számú csoport ÁRA \$35.00	2. számú csoport. ÁRA \$22.50.	3. számú csoport. ÁRA \$20.00
10 font tiszta zsír	5 font zsír	10 font zsír
10 " füstölt szalonna	5 " rizskása	5 " füstölt szalonna
20 " liszt	5 " legfinomabb kávé	5 " hus kivonat
10 " bab	5 " por cukor	5 " cocoa
3 " borsó	6 kanna tejkivonat	10 " tejkivonat
2 " lencse	5 font liszt	
3 " só	5 " farina	
1 " bors	5 " bab	
1/2 " paprika	5 " dara	
1/2 " Majoranna	5 " borsó	4. számú csoport. ÁRA \$9.75.
5 " rizskása	3 " csokoládé	10 font liszt
10 " cukor	1 " cocoa	5 " Crisco zsír
3 " kávé	1 " tea	5 " rizskása
1 pint tiszta olaj	1/2 " bors	4 " finom kávé
2font gépolaj		6 kanna tejkivonat
5 " mosó szappan		
2 " mosódó szappan		
2 " farina		

\$5.00-ért elegendő KENDERMAGOT vehet 2 hold föld beültetésére. Óriási cászonszükséglet van Európában és ez iparág óriási módon fel fog lendülni.

Minden általunk eladott élelmiszerért jótállunk, hogy az a legjobb minőségű és az Egyesült Államok tiszta élelmiszereire vonatkozó szigorú törvényeknek megfelel.

Ruhanemű és ruházati cikkek a legjobbak a piacon és úgy vannak összeválogatva, hogy azok a legjobban megfeleljenek a legégetőbb szükségleteknek otthon. Férfi gyapjú ruhák minden nagyságban \$18.00. Szőzme bélelt felső kabátok \$14.00. Szőzme bélelt mellények \$3.50. Női szőzme bélelt kabát \$24.00. Tartós férfi cipők \$6.00. Női cipők \$5.00. Férfi gummi csizmák lábszár nagyságban \$6.00. Térdig érő \$4.75. Gyermek cipők \$3.00. Férfi munkás ingek \$1.25. Férfiaknak vastag alsóruha 2 db \$3.00. Gyapjú kendők \$7.50. Fejkendők gyapjuból \$2.00, selyemből \$3.00, vászonból \$1.25. Női gyapjú harisnyák 50c párja.

Eme árakban be van már számítva csomagolás, biztosítás, szállítási költség New Yorktól egészen a címzettnek Európában levő lakásáig.

Jót állunk a csomagok pontos és biztos kézbesítéséért. Kétségek vagyunk Önnek a címzett sajátkezeig aláírt útlevéti elismerényét adni, vagy ha az át nem vétetik, pénzt visszadjuk.

Európa különböző városában levő úgynökeink után keszveget szerzünk be értesítést barátjai vagy rokonaitól.

Válassza ki, melyik számú csoport árut kívánja küldeni a küldje be hozzáunk a pénzt vagy postal mail magy orderrel vagy az American Express Co. chekkjével.

The European Exchange Corporation

425 SEVENTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.
(a Pennsylvania állomással szemben) Dept. H. 12.

Ugyszintén elfogadjunk Öntől bármely saját csomagját is továbbítás végett jútiávos árért a fenti feltételek mellett.

A következő gózhajók rakodnak most és fognak indulni szeptember elseje előtt.
S. S. West Cattanac, Fiuméba. S. S. Ozanke, Danzigba.
S. S. Jacoma, Constanza és Galatzba. S. S. Black Arrow, Triestbe.

Rotterdamba minden héten megy gózhajó.

PÁZMÁNY JÓZSEF

egydíj magyar órák, ékszerés és látszerés
1424 SO. BROADWAY,
ST. LOUIS, Mo.
Mindenféle javított ócsa áron elvállal. Mindennemű ókszer hazai minta szerint elkészít. Kéri a magyarok pártfogását.

Dörmentse el a fájdalmat
PAIN-EXPELLER
ez a föléváltani a meg-megváltani a fájdalomtól és a kényelmetlen állapotoktól. Minden gyógyszerárban 35c. 66 cse. vagy írva.

F. A. D. RICHTER & CO.,
328-338 Broadway, New York

Brownsville, Pa.

Magyarok!
Nálunk minden kapható nő, férfiak és gyerekek részére. Elvállal: tisztességes kiszolgálás, szerény haszon. Kalapok cipők, ingek, gyerekkruhák. Azt akarjuk, hogy Ön a barátunk legyen.

THE FAIR
Department Store
32 Market St.
Brownsville, Pa.

NEMZETKÖZI FARM KONGRESSZUS.

A belügyminiszeri osztály az összes külföldi kormányokhoz meghívást intézett azon célból, hogy a szeptember 25, 26, és 27-Kansas City, Missouriban tartandó Nemzetközi Farm Kongresszusra küldjenek ki delegátust, vagy nevezzenek ki megbízottakat, akik a kongresszuson az illető kormányt képviselik.

A kongresszus, amelyen előreláthatólag igen sok ország lesz képviselve, főként a földművelést, a szántást, vetést, és aratást-hozzakeres mezőgazdasági eszközöket, gyümölcskertek gondozását, a marha és baromfi tenyésztését, az anyaggyártást, a különféle produktumok piacravezetését és egyéb mezőgazdasági kérdéseket fog megvitatni azon szempontból, hogy a farmer munkája megkönnyíthető-e és munkája jobberedményvel járjon.

A Nemzetközi Farm Kongresszussal kapcsolatban egy Nemzetközi Termény Képzőintézet is foglalkozni kíván, amelyen a világ minden részéből érkező mezőgazdasági terményeket és gépeket fognak bemutatni az összes nemzetközies mezőgazdasági eszközök részvételével.

West Virginia legnagyobb magyar üzlete

Valódi 14 karátos arany ékszer, hasai mintájú gyűrűk, fülbevalók, láncok, nyaklánc, ezüst és aranyórák jótállás mellett.
COLUMBIA BESZLŐGÉPEK ÉS LEMEZEK NAGY ZAKTÁRA.

Egy rugós gép 6 lemezzel	\$25.10
Két rugós gép 6 lemezzel	\$37.60
Két rugós gép 6 lemezzel	\$52.10 fedetes
Három rugós gép 6 lemezzel	\$65.10 fedetes
LEMEZEK 85 CENT és \$1.25.	
HURKATÓLÉ 85.00.	
Huszár-gép 4 késsel \$83.00, nagyobb \$84.00.	
Rőzsaszappika erős vagy édes fontja	\$1.00
Foghyagya fontja	\$1.00
Kitűnő szálvezetők 10 fontos csomagban	\$25.50
Száfrán csomagja 25 cent.	
Deregyeműk 35 cent.	
Della kendő darabja \$1.00, 1.50 és \$1.75.	
Selyem kendők, peitja vagy szines \$2.50.	
KALLAY TESTVÉREK magkeszkesítő cég megbízottjai.	
Mindenkinek ki öltem vért árval megelőzőleg nincs, a pénzt visszadjuk.	
Az üzlet szemben a Welch, W. Va. postával.	
Írjon árjegyzékért vagy keresse fel személyesen.	

OLASZ A. FERENCZ
A Verhovay 32-ik osztály jegyzője.
BOX 413. WELCH, W. VA.

200 magyar Unio bányász
azonnal felvételt Macdonalton, Sommer-set County, Penna.-ban.

Brothers Valley Coal Company
szénbányában.

Unio bányá, teljesen gézművelés, soha még robbanás nem történt.
Káró mindig van, azonban az állandó munkát az is biztosítja, hogy rakatórukk a szén.
Családok részére kényelmes lakóházak, nőtlen bányások részére modern bordingház.
A szén 4-5 láb magas, tisztá. Unio wágessé fizetnek, 8 órai munkaidő. Szorgalmas és állandó bányások nagy pénzt kereshetnek.
Júlián személyesen munkára készen vagy írjon a következő címre:
UNION MINERS Employment Dept.
621 Broadway, Room 219
NEW YORK CITY, N. Y.
Vegye a B. & O. vasutat Garrett, Pa.-ig, ott szálljon át a vonatdonalton felé. Vetheti a Penna vasutat is Johnstownig, Pa. és ott szerződjen a B. & O. vasúttal Rockwoodig, Pa. és onnan Macdonaltonig.

TÉNYEK BIZONYÍTANAK
Egy évvel ezelőtt még nem is ismerték a magyar bányászok! Ma már biznak bennünk, mert becsültes munkát végtünk.
En otthon tanult, 6-hazai szabó vagyok.
Aki nálam csináltott ruhát meggyőződött arról, aki még nem volt, győződtek meg róla, a szövetekben kapható 14 karátos arany-óra, ezüst-óra, nyakláncok, 6-hazai mintájú fülbevalók, 6-hazai delin fejkendők, karperecek, imakönyvek.
Columbia Beszülőgépek, lemezek nagy választékban
Mi személyesen járunk ki a telepekre és kérjük a magyar bányászokat, fogadjanak miniket olyan szeretettel, mint amilyen szívesen megvettük köztőlük. Ha pedig Loganba jönnék, térjenek be hozzáink.
Joe Borbély & Co.
MAGYAR SZABÓ
Box 218
LOGAN, West Va.
Csalatunk a Jefferson Hotel mellett, Aldrege Hídgyán van. (1914)

Bányász testvér! Álljon meg egy szóra!
Van-e állandó, jól fizetett munkája? Ha nincs, jőjjön hozzánk, nekünk még
250
külső és belső munkára van szükségünk. J6 magyar burdosházak, színház, pool-room, magyar egytel, rész-és vonós banda áll a bányászok szórakoztatására.
Jőjjön vagy írjon erre a címre:
STEVE LUKAS
P. O. Box 55, LYNCH MINES, KY.

100 MAGYAR Bányász
azonnal felvételt jól fizetett munkára a
Clinchfield Coal Corporation, Dante, Va.
ban levő szénbányában.
Csak gyakorlati bányászokat veszünk fel.
A szén 4-5 láb magas, biztos homoktól top van, tehát olyan a bányá, amelyben az igaz bányász szeret dolgozni. A kárók 3 tonnaak s káréknél \$1.20-\$1.35 fizetünk. Ahol k6 is van, javított fizetünk vastagság szerint.
Családok részére modern lakóházak, nőtlen bányások részére mintaszerűen tiszta és kényelmes magyar bording háza, ahol havi \$30-\$35-ért kaphat kvártélyt és kitűnő magy kocsit.
Feltalagos osztály levelet, hogy 16 bányász és szoret általánosan dolgozni, jőjjön munkára készen a jelentkezés személyesen a következő címen:
Mr. LEE LONG, Vice Pres.
CLINCHFIELD COAL CORPORATION
Box H. 2, DANTE, VA.
Aki 90 napig dolgozik nálunk, annak utközfizetést visszafizetjük Chicago és környékén lakók 1002 Century Bldg., Chicago, Ill., Cleveland és vidékén 354, Hippodrom Annex Bldg., Cleveland, O. és New York és közelben lakó 661 Broadway, Room 219, New York körvén felvilágosítást kaphatnak.
UTIRÁNY: A keleti államokból: Hagerstown, Roanoke, Bluefield, St. Paul, Dante. A nyugati államokból: Cincinnati, Ashland, Ky., Elkhorn City, Dante. Északról: Pittsburgh or Columbia, Kenova, Cattlesburg, Elkhorn City, Dante.

Farmers Bank of Indiana
Indiana, Pa.
Alapítke és felesleg \$455,000.00
4 százalékot fizetünk takarékbetétek után
Posta útján is küldheti hozzáunk betétjeit.
Hajójegyeket adunk el az összes hajó-áratokra.
Pénzküldés teljes felelősség mellett a világ minden részébe.
Forduljon bizalommal hozzáunk minden ügyes-bajos dolgában.

Farmers Bank of Indiana
Indiana, Pa.
Alapítke és felesleg \$455,000.00
4 százalékot fizetünk takarékbetétek után
Posta útján is küldheti hozzáunk betétjeit.
Hajójegyeket adunk el az összes hajó-áratokra.
Pénzküldés teljes felelősség mellett a világ minden részébe.
Forduljon bizalommal hozzáunk minden ügyes-bajos dolgában.

TESTVÉREIM!
Évek óta közeleket élek, évek óta veletek dolgozom. Évekkel ezelőtt én is bányász voltam. Ismertek Logan vidékéről. Most, hogy erre a vidékre jötem újra, hozzátok fordulok, hogy támogatást.
Bella István
GROEVEY ÉS DRYGOOD STORJA
SHARPLES, W. VA.
Egyedül magyar storus ezen a vidéken.
UJ ES NAGYON ALKALMAS AKI!
Ezzel az árral javított cipőket, szerzők, mokk, szálköt, stb. Oly gyorsan és olaj jól varr, mint egy gép. Pénz és időt takarít meg vele. Csak \$1-on az ára, jótételezősége, so yard elpászt órára, a használati utasítást ingyen adva. Külön 60 se darabja a gumiból készült. Tűzőn \$1.00-on ezen hiedeléhez és küldje meg ma ezen címre:
National Sales Co. Dept. M.
Sta. D, Box 90, New York, N. Y.

Figyelem magyar bányászok!
Bankunk a nép bizalmát bírja.
Erős, megbízható és pontos
Igazgatónk nagyon tekintélyes és befolyásos emberek, Belevőkünk közé tartoznak a magyar bányászok erős vállalata, a Himler Coal Company is.
Mi a lehető legnagyobb kamatot fizetjük betétek után és bankunk airtelleinek kényelmére este 9-ig nyitva van.
Legyenek önök is tisztelveink, pontos, lelkiismeretes kiszolgálásról biztosítunk mindenkit.
Day and Night Bank,
Williamson, W. Va.
J. H. GREEN, elnök.
W. P. T. VARNNEY, pénztárnok

A "NÉGYES" dohányának
Nincsen a világon párja.
Ért ezondja rá minden ember, Aki csak használja.
BIZONYÍTIK erre névze az, hogy a mióta a háború megkezdődött, dacára annak, hogy több emberek nincsenek Amerikában, mi több, mint háromszor annyi dohányt adunk el, mint ezelőtt. Vagyis olyan emberek használják mostan a NÉGYES dohányt, a kik ezelőtt mást használtak, mert a NÉGYES jobb, mint akár-melyik más dohány.
Próbálja meg ön is. Minden 10 csomagon fölötti rendelés hétfőnként mindkét el. — 600 méterföldig 25 cent, 600-tól 1000-ig 26 cent, 1000-tól 2000 méterföldig 28 cent és azoz túl 30 cent csomagig.
Kérjen mintát vagy küldje be rendelését hozzánk.
JAKAB ÉS TÁRSA
423 East 5th Street,
New York, N. Y.

The National Bank of Commerce
WILLIAMSON, W. VA.
Ebben az Egyesült Államok kormányának felügyelete alatt álló bankban vannak a kormány, a megye és a város közpénzei letétele elhelyezve.
Ne kísérletezzen s ne küldözgesse nehezen keresett pénzét idegenbe, tegye azt West Virginia Állam legerősebb Nemzeti bankjának ügyébe.
Pénzküldés napi árfolyam szerint. Hajójegyek minden vonásra, ügyes-bajos dolgait pedig szakszerűen s lelkiismeretesen intézi el.
CSANADY PETER
a magyar osztály vezetője.

KISHIRDETÉSEK.

ELADÓ üzlet vagy birtokok sokronként 15 cent.

Varga István testvéredesem koresem, Szabolcs megye Kis Bákai...

FARMOK 40 akrecs 160 akrecs, többnyire...

Gondolja meg, hogy e drága világban egyedül a farmer nép boldog...

PARMIRA MAGYAR! Aki jó farmot akar venni, itt az ideje...

100 magyar Unio bányász felvételt a Nant-Y-Glo-i, Pa. 1. szénbányába.

Eladó farm

41 és fél akres farma, 60 jól termő gyümölcsfával, Doe Run...

Weiss Armin békebíró, 1830 STATE STREET, GRANITE CITY, ILL.

MOST ERKEZETT HAZAI NAGY SZENT BIBLIA (6 ES 12 TESTAMENTUM).

A Biblia dzsej, arany nyomattal, erős, kemény kötésben van...

AZ ÚJ KIS Ó-HAZA EMIL NYITRAY 224 E. 19th St., NEW YORK, N. Y.

Bányász testvérek! Aki nem akar szomorkodni, az rendelje meg a DONGÓT.

McCaffrey Coal and Coke Company 623 Wabash Blvd., PITTSBURGH, Pa.

Hol kapható munka?

MACDONALD, W. VA. The New River Co. 15 bányát tart üzemben...

Boyd Thimming Furniture Co. Készenp van részletezettek mellett...

A National Banktól északra. Christopher, Ill. 926

100 magyar Unio bányász felvételt a Nant-Y-Glo-i, Pa. 1. szénbányába.

Unio bányásznak minden nap dolgoznak. Vasárnap kivételével...

Minden őrsében érettségű ember Johnstown és Elmhurstban...

NANT-Y-GLO COAL MINING CO. JOHN W. HARRISON, Supt. Nant-Y-Glo, Pa.

Benton State Bank BENTON, ILL. A legrégibb és legnagyobb bank Franklin Countyba

Meghívjuk önt, hogy látogasson meg bennünket és ismerkedjék meg velünk

W. C. Ludwig, alelnök.

Kompánia stórok Coal City, Ill. West Frankfort, Ill. Buckner, Ill. Caldwell, Ill. Christopher, Ill. North City, Ill. Pershing, Ill.

Mi olcsóbban adjuk áruinkat, mert olcsóbban is vesszük. Mi egyenesen a termelőtől vásárolunk nagy mennyiséget készpénzért.

FELHÍVÁS

a magyar munkás testvéreinkhez. Aki egyelőre szándékozik belépni, figyelje meg a mi beállási díjainkat.

16-20 évig\$1.00 21-25 évig 1.50 26-30 évig 2.00 31-35 évig 2.50 36-40 évig 3.00 41-45 évig 5.00 46-50 évig 7.00

Ezen beállási díj ellenében a felvett tagok jogosak heti 7 dollár segélyre s halálesetnél az örökösök amlé dollár, ahány fizető tagja van az egyletnek.

Tóth Kálmán, központi titkár Box 636, Rossiter, Pa.

Mabry Restaurant 331 MISSOURI AVE. East St. Louis, Ill. A Magyar Bányászlap főtitkárjával szemben.

A magyarok kedvelt találkozó helye. Elsőrangú kiszolgálás. Külön figyelmet fordítunk arra, hogy a magyar vendégek minden tekintetben meg legyenek keltezőek.

KISS E. JÁNOS a King borotvagyár és más nagy importáló élekek ügynője...

L. L. LEVY CLOTHING CO., Johnston City, Ill. 118 EAST BROADWAY. Férfi, gyermek-ruha és cipő-üzlet.

OHIO MAGYAR BANYÁSZ SZÖVETSÉG. Székhelye: Murray City, O. Hivatalos lapja a Magyar Bányászlap.

First National Bank Harrisburg, Ill. ALAPTÖKE \$100.000 A legrégibb bank SALINE COUNTY-ban.

Saline Trust and Savings Bank HARRISBURG, ILL. Betétállományunk több mint 800.000.000 dollár.

Egyleti kalauz.

Első Tug River-i Magyar Munkás Betegsegély Egylet. Alakult 1903 október 1-én.

Főtisztviselők: Főelnök: Salditovszky József, fő-alelnök: Danik István, pénztárnok: Garay János, akadémikus...

Ezen egylet eddig mindig megfelelt kötelességének és ezután is mindig meg fog felelni. Ha Amerika bármely részében új osztályt akarunk létesíteni...

Vincze János, főtitkár, Box 55, Filbert, W. Va.

Második osztály: Gary, W. Va. Elnök: Krtakovich János, alelnök: Mikló Ferenc, titkár: Danik István...

Negyedik osztály: Ream, W. Va. Elnök: Veres József, alelnök: Körtözy György, pénztárnok: Székely György...

Alsó Tug River-i Magyar Munkás Bs. Egylet 6-ik osztálya, Ottawa, W. Va. Gyűléseit tartja minden második vasárnapján a kis házában.

ELSO JOBS ES KÖNYVEK MAGYAR BANYÁSZ BETEGSEGELYO EGYLET. Székhelye: Murray City, O.

OHIO MAGYAR BANYÁSZ SZÖVETSÉG. Székhelye: Murray City, O. Hivatalos lapja a Magyar Bányászlap.

First National Bank Harrisburg, Ill. ALAPTÖKE \$100.000 A legrégibb bank SALINE COUNTY-ban.

Saline Trust and Savings Bank HARRISBURG, ILL. Betétállományunk több mint 800.000.000 dollár.

A TUG RIVERI TAGOKHOZ.

Értesitem az összes tagtestvéreket, hogy új alapszabályt elkészült, s hogy minden egyes tag megkapja.

Ezen egylet eddig mindig megfelelt kötelességének és ezután is mindig meg fog felelni. Ha Amerika bármely részében új osztályt akarunk létesíteni...

Vincze János, főtitkár, Box 55, Filbert, W. Va.

UJ JOHNSTOWNI KÉPVISELŐNK. A Magyar Bányászlapot Johnstownban és vidékén ezental Jakab Béla ur képviseli.

LOGANI BANYÁSZ TESTVÉREKI A legjobb tudásunk az, hogy mindig a legmegbízhatóbb magyar kereskedőt támogassuk.

Tudjátok, hogy a LEGELŐSÖ és legmegbízhatóbb magyar üzlet és közjegyző a vidéken az

R. R. Eiland, LOGAN, W. VA.

Figyelem bányászok! Bankunk az egyedül bank a Buffalo Creek-en. Igazgatóságunk tagjai a környékbeli bányatulajdonosok.

THE LOGAN COUNTY BANK LUNDALE, W. VA. F. P. CHAMBERS, pénztárnok (205)

WEISS ARMIN Holister, O. Első osztály. Alakult 1917. december 16-án.

Madison megyei magyar Békebíró és Közjegyző ESKETÉSI HIVATAL 1830 STATE ST., GRANITE CITY, ILL.



Nyújtsa ki a jövedelmét! Ha csak egy pillanattal eszünkbe jutna, mielőtt vessünk valamit, hogy talán jobb volna...

Savings Division War Loan Organization Treasury Department

Ha egy elsőrendű szállodába akar meg szállni, jöjjön el THE SAVOY HOTELBA. Gőzfűtés, melegvíz, fűtés s a legjobb kiszolgálás.

NEW HOTEL SAVOY & CAFE Tulajdonosok: BIONE & JOE MARTINO CHRISTOPHER, ILL.

Salus Private Hospital 420 Franklin Street, Johnstown, Pa. Mindenféle betegség gyógyításnak, operációk végzésnek.

HA AZT MONDANA VALAKI, HOGY NE MOSSON NEHEZEN MITCHELL'S MAGIC MARVEL THE WONDER PREPARATION FOR WASHING

20c a csomagoló L. MITCHELL & CO. 1314 East 6th Street, CHICAGO, ILL.

Nehogy elfelejtse Tomkó István 207 East 10-dik utca NEW YORK, N. Y.

BUTLER COUNTY NATIONAL BANK Butler, Pa. A magyarok bankja. Nemesek a betétnél emelkednek...